

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

**Copyright © United Nations 2000
All rights reserved
Manufactured in the United States of America**

**Copyright © Nations Unies 2000
Tous droits réservés
Imprimé aux Etats-Unis d'Amérique**



Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1956

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

United Nations • Nations Unies

New York, 2000

*Treaties and international agreements
registered or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 1956

1997

I. Nos. 33491-33497

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 7 January 1997 to 10 January 1997*

	<i>Page</i>
No. 33491. Estonia and Netherlands:	
Agreement for air services between and beyond their respective territories (with annex and memorandum of understanding). Signed at Tallinn on 24 March 1993.....	3
No. 33492. Estonia and Netherlands:	
Agreement on mutual administrative assistance for the proper application of customs law and for the prevention, investigation and combating of customs offences (with annex). Signed at The Hague on 11 October 1995	37
No. 33493. Estonia and Norway:	
Air Services Agreement (with annex, memorandum of understanding and exchange of notes). Signed at Tallinn on 12 May 1993	95
No. 33494. Estonia and Latvia:	
Convention for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital (with exchange of letters). Signed at Tallinn on 14 May 1993.....	131
No. 33495. Estonia and Slovenia:	
Agreement on cooperation in education, culture and science. Signed at Ljubljana on 5 November 1993.....	173
No. 33496. Denmark and Belarus:	
Air Services Agreement (with annexes). Signed at Oslo on 24 November 1995	187

***Traités et accords internationaux
enregistrés ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 1956

1997

I. N^{os} 33491-33497

TABLE DES MATIÈRES

1

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 7 janvier 1997 au 10 janvier 1997*

	<i>Pages</i>
N^o 33491. Estonie et Pays-Bas :	
Accord relatif aux services aériens entre leurs territoires respectifs et au-delà (avec annexe et mémorandum d'accord). Signé à Tallinn le 24 mars 1993	3
N^o 33492. Estonie et Pays-Bas :	
Accord relatif à l'assistance administrative mutuelle pour l'application appropriée des lois douanières et pour la prévention, l'investigation et la lutte contre les délits douaniers (avec annexe). Signé à La Haye le 11 octobre 1995	37
N^o 33493. Estonie et Norvège :	
Accord relatif aux services aériens (avec annexe, mémorandum d'accord et échange de notes). Signé à Tallinn le 12 mai 1993	95
N^o 33494. Estonie et Lettonie :	
Convention tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune (avec échange de lettres). Signée à Tallinn le 14 mai 1993	131
N^o 33495. Estonie et Slovénie :	
Accord de coopération culturelle, éducative et scientifique. Signé à Ljubljana le 5 novembre 1993	173
N^o 33496. Danemark et Bélarus :	
Accord relatif aux services aériens (avec annexes). Signé à Oslo le 24 novembre 1995	187